

Instructions

CC251TA



ALLOYA®

Millasur, SL.
Rua Eduardo Pondal, n ° 23 -.. Pol Ind Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruna 981 696 465 www.millasur.com

FR



ANOVA Vous voulez vous féliciter d'avoir choisi un de nos produits et garantit l'assistance et la coopération qui a toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions du manuel. Nous vous recommandons donc de lire ce manuel et suivez toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou questions, vous pouvez contacter par nos médias Web tels que www.anovamaquinaria.com.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour leur sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Prenez ce manuel avec vous quand vous allez au travail avec la machine.
- Le contenu sont corrects au moment de l'impression.
- le droit d'apporter des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales sont réservés.
- Ce manuel est considéré comme partie intégrante du produit et doit rester avec ce en cas de prêt ou la revente.
- Demandez à votre revendeur pour un nouveau manuel en cas de perte ou de dommages.

LIRE CE MANUEL AVANT UTILISATION ATTENTIVEMENT LA MACHINE

Pour vous assurer que votre machine fournira les meilleurs résultats, lisez les règles d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser.

AUTRES MISES EN GARDE:

Une mauvaise utilisation peut causer des dommages à la machine ou à d'autres objets.

Adapter la machine aux nouvelles exigences techniques pourraient entraîner un écart entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Ces instructions pourrait enfreindre entraîner de graves blessures.

AVERTISSEMENT:

Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'utiliser votre nouvel appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves. Prenez quelques instants pour vous familiariser avec votre tondeuse à gazon avant chaque utilisation. S'il vous plaît garder ce manuel dans un endroit sûr, afin que l'information est disponible à tout moment. Votre ordinateur à remettre à quelqu'un d'autre, donner ces instructions et consignes de sécurité d'exploitation.

L'équipement ne peut être utilisé pour les tâches qu'il est conçu. Toute autre utilisation est considérée comme un cas d'utilisation abusive. L'utilisateur / opérateur et non le fabricant doit être tenu responsable de tout dommage ou préjudice de toute nature causés en conséquence.

tondeuse à essence est destiné à un usage personnel, soit pour une utilisation dans la maison et les environnements de jardinage. L'usage personnel de la tondeuse à gazon fait référence à un temps d'exploitation annuel ne dépasse généralement pas 50 heures, au cours de laquelle la machine est principalement utilisée pour les pelouses résidentielles et dans les jardins / petit passe-temps à grande échelle. équipements publics, salles de sport, et les applications agricoles / forestières sont exclus.

S'il vous plaît noter que notre équipement n'a pas été conçu pour être utilisé dans des applications commerciales ou industrielles. Notre garantie est annulée si la machine est utilisée dans les conditions ci-dessus ou à des fins équivalentes. Les instructions d'utilisation fournies par le fabricant doivent être conservés et consultés pour veiller à ce que la tondeuse est utilisé et entretenu correctement. Les instructions contiennent des informations précieuses sur les conditions d'exploitation, l'entretien et les conditions de service.

Important! En raison du risque élevé de blessures corporelles à l'utilisateur, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisé pour couper les buissons, les haies ou les grandes plantes, à la végétation grimpante de coupe, les toits plantés et l'herbe cultivée sur les balcons pour nettoyer (aspirer) la saleté et les débris dans les couloirs, ou des arbres coupés. En outre, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisé comme un cultivateur de puissance pour niveler les zones élevées, telles que les collines.

Pour des raisons de sécurité, la tondeuse ne peut pas être utilisé comme une unité d'entraînement pour d'autres outils de travail ou des boîtes à outils de toute nature.

TABLE DES MATIÈRES

SECTION 1	SYMBOLES DU PRODUIT MENTION
SECTION 2	RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES
SECTION 3	DESCRIPTION DE PIÈCES
SECTION 4	INFORMATIONS TECHNIQUES
SECTION 5	MONTAGE
SECTION 6	"3 en 1"
SECTION 7	MODE D'EMPLOI
SECTION 8	INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
SECTION 9	LUBRIFICATION
SECTION 10	NETTOYAGE
SECTION 11	INSTRUCTIONS DE STOCKAGE
SECTION 12	RÉSOLUTION DES PROBLÈMES
SECTION 13	GARANTIE
SECTION 14	ENVIRONNEMENT
SECTION 15	DÉCLARATION EN CE-

⚠ MISE EN GARDE:

Pour votre propre sécurité lire ce manuel avant d'utiliser votre nouvel appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles graves. Passez quelques instants pour vous familiariser avec votre tondeuse à gazon avant chaque utilisation.

1. Symboles sur le produit (couverture)



Figure A:

B.1 Lire le manuel de l'opérateur.

B.2 Gardez les spectateurs à distance.

B.3 accorder plus d'attention aux mains et aux pieds de l'opérateur pour éviter les blessures.

B.4 Le carburant est inflammable, tenir éloigné du feu. Ne pas ajouter de carburant avec le fonctionnement de la machine.

B.5 vapeurs toxiques; Ne pas fonctionner à l'intérieur.

B.6 Lors de la tonte, s'il vous plaît utiliser des lunettes et des bouchons d'oreille pour défendre l'opérateur.

B.7 Une réparation, s'il vous plaît prendre la bougie, puis la réparation comme le manuel d'utilisation.

B.8 Attention: Le moteur est chaud.



Figure B: étiquette de sécurité trouvée sur la tondeuse: MAINS ET LAISSER LES PIEDS.

avertissement: Gardez les signes de sécurité claire et visible sur l'ordinateur. Remplacer les signes de sécurité si elle est manquante ou illisible.

2. RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ MISE EN GARDE: Coutils d'utilisation de l'essence de poule, vous devriez toujours suivre les consignes de sécurité de base, y compris les éléments suivants pour réduire le risque de blessures corporelles graves et / ou endommager l'appareil. Lisez ces instructions avant d'utiliser ce produit et conserver ces instructions pour référence future.

⚠ MISE EN GARDE: Cette machine produit un champ électromagnétique lors du fonctionnement. Ce champ peut, dans certains cas interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes porteuses d'implants médicaux à consulter leur médecin et le fabricant du médecin implant avant d'utiliser cette machine.

formation

- Lisez attentivement les instructions. Il doit se habituer aux commandes et l'utilisation correcte de l'équipement;
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas ces instructions pour utiliser la tondeuse. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur;
- Ne tondez jamais les gens, surtout les enfants, ou les animaux domestiques sont à proximité;
- Notez que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques à d'autres personnes ou à leurs biens.
- Les opérateurs doivent recevoir une formation adéquate sur l'utilisation, le réglage et le fonctionnement de la machine, y compris les opérations interdites.

préparation

- Pendant la tonte, portez toujours des chaussures et des pantalons longs. Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ou porter des sandales ouvertes.
- inspecter soigneusement la zone où il est d'utiliser l'équipement et enlever tous les objets tels que des pierres, des jouets, des bâtons et des fils qui peuvent être projetés par la machine;
- **AVERTISSEMENT** - L'essence est très inflammable.
 - le carburant dans des récipients spécialement prévus à cet effet.
 - Placez carburant uniquement à l'extérieur et ne pas fumer pendant le processus de recharge.
 - Ajouter carburant avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant ou l'essence pendant que le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud. Si l'essence est renversé, ne tentez pas de démarrer le moteur mais déplacer la machine hors de la zone de déversement et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs se sont dissipées l'essence.
 - Remplacer tous les bouchons du réservoir de carburant et le réservoir en toute sécurité;
- Remplacer les silencieux défectueux.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours visuellement les lames, l'ensemble boulon de lame et coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les lames et les boulons usés ou endommagés dans des ensembles pour préserver l'équilibre.

opération

- Ne pas faire fonctionner le moteur dans un espace confiné où des émanations dangereuses peuvent accumuler du monoxyde de carbone.
- Attention! Ne pas utiliser la tondeuse quand il y a un risque de foudre.
- Il est recommandé de limiter la durée de l'opération, afin de minimiser le risque de bruit et les vibrations.
- Veillez à utiliser la tondeuse sur les pentes et tombants à proximité, des fossés ou des talus.

- Coupez uniquement à la lumière du jour ou une bonne lumière artificielle.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans l'herbe humide, lorsque cela est possible.
- Veillez à toujours rester sur les pistes.
- Ne jamais courir.
- Pour les machines tournantes de roue, Tondre face à la pente, jamais de haut en bas.
- Utilisez les soins de l'extrême à changement de direction sur les pentes;
- Ne pas couper des pentes trop raides.
- Soyez très prudent à l'arrière ou en tirant la tondeuse vers vous.
- Arrêter la lame si vous devez incliner la tondeuse au transport lorsque le franchissement des surfaces autres que l'herbe et le transport de la tondeuse à et de la zone à tondre.
- Ne jamais utiliser la tondeuse avec des protections défectueuses, ou sans dispositifs de sécurité, par exemple des déflecteurs et / ou bacs à herbe.
- Attention: La tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée sans protection ou toute protection auto-ouverture fermeture de décharge de la pelouse.
- Ne pas modifier les paramètres du régulateur du moteur ou d'une surcharge du moteur.
- Ne pas modifier ou altérer un ajustement d'étanchéité pour commander la vitesse du moteur.
- systèmes ou dispositifs de sécurité de la tondeuse ne doivent pas être manipulés ou désactivés.
- Débrayer toutes les lames et les mécanismes d'embrayage avant de démarrer le moteur.
- Démarrez le moteur avec précaution selon les instructions et les pieds éloignés des lames.
- Ne pas incliner la tondeuse lors du démarrage du moteur.
- Ne pas démarrer le moteur en position debout devant la goulotte d'évacuation.
- Ne pas mettre les mains ou les pieds à proximité des pièces en rotation. Rester à l'écart de l'ouverture de décharge en tout temps.
- Ne jamais soulever ou porter une tondeuse à gazon alors que le moteur est en marche.
- Arrêtez le moteur et débranchez le fil de bougie d'allumage, assurez-vous que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées et, en cas clé, retirez la clé dans les cas suivants:
 - avant le nettoyage des blocages ou décolmatage la goulotte.
 - Avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la tondeuse;
 - Après avoir heurté un objet étranger. Inspecter la tondeuse à gazon pour les dommages et effectuer des réparations avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse.
 - Si la tondeuse commence à vibrer anormalement (vérifier immédiatement).
- Arrêtez le moteur et débranchez le fil de bougie d'allumage, assurez-vous que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées et, en cas clé, retirez la clé:
 - Chaque fois que vous quittez la tondeuse à gazon.
 - Avant de placer le carburant.
- Réduire le réglage d'accélération lors de l'arrêt du moteur, si le moteur est muni d'une vanne de fermeture, la fermeture du passage de carburant à la fin de la récolte.

Entretien et stockage

- Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour que l'équipement est dans des conditions de travail sûres.
- Ne jamais entreposer l'équipement avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme ou d'une étincelle;
- Laisser refroidir le moteur avant de le ranger dans un espace clos; propre et effectuer la maintenance sur la tondeuse avant de le ranger.
- Pour réduire les risques d'incendie, le moteur, le pot d'échappement, le compartiment de la batterie et le réservoir de carburant d'herbe, de feuilles ou de graisse;
- Vérifiez fréquemment le bac de ramassage ne présente l'usure et la détérioration.
- Remplacer les pièces usées ou endommagées pour la sécurité.
- Si le réservoir de carburant doit être vidé, ce qui devrait être fait à l'extérieur.
- Un mauvais entretien, l'utilisation de composants de remplacement ou non conforme suppression ou la modification des composants de sécurité peuvent endommager la tondeuse

et au sérieux des opérateurs de dommages.

- Utilisez uniquement les lames et les pièces de rechange recommandées par le fabricant. L'utilisation de pièces non originales peut endommager la machine et les travailleurs dommages. Gardez la tondeuse à gazon en bon état de fonctionnement.

⚠ MISE EN GARDE: Ne touchez pas la lame rotative.

⚠ MISE EN GARDE: Plein dans un endroit bien ventilé avec le moteur arrêté.

3. DESCRIPTION DES PIÈCES

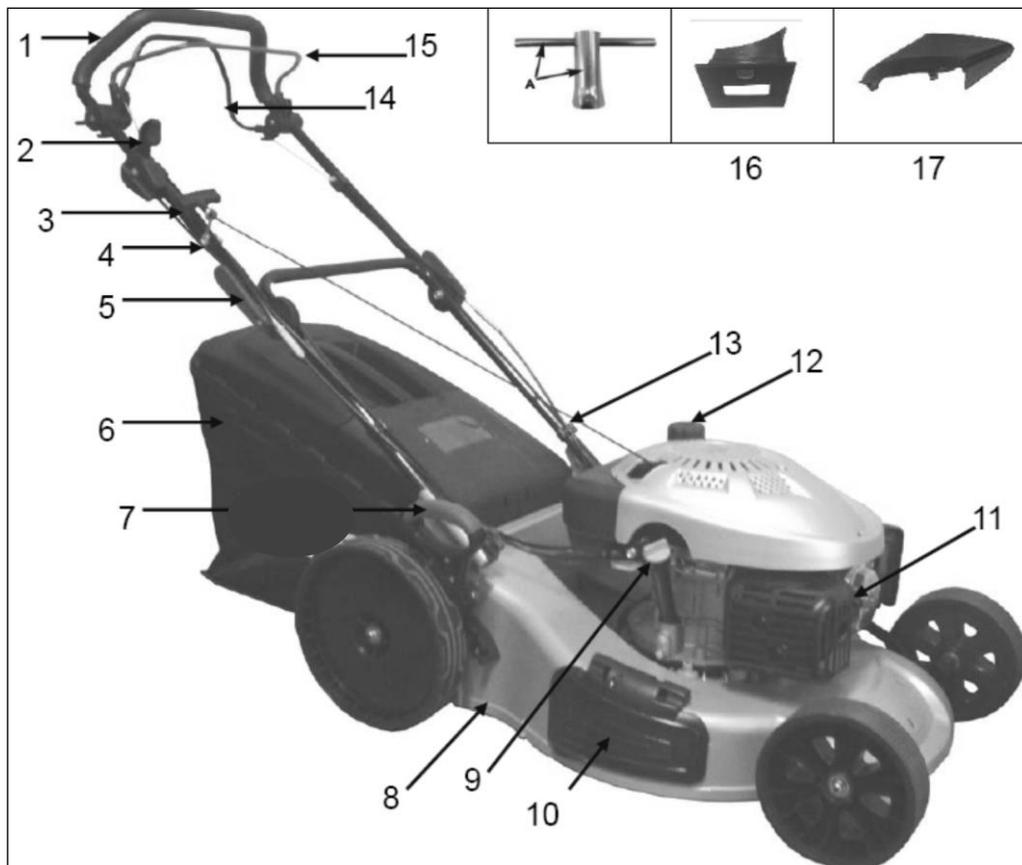


Figure 1

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Poignée de commande | 2. primaire boot | 3. poignée de démarrage |
| 4. Guide du cordon | 5. réglage de guidon | 6. receveur herbe |
| 7. Le réglage en hauteur | 8. châssis en aluminium | 9. Bouchon d'huile |
| 10. Côté sortie | 11. bouchon | 12. Bouchon du réservoir |
| 13. bride de serrage de câble | 14. contrôle de traction | 15. off levier |

il comprend: Clé de bougie d'allumage

ALNOVA®

4. INFORMATIONS TECHNIQUES

modèle	CC251TA
type de moteur	MA173
autopropulsé	si
Cylindrée	173 cm ³
puissance nominale	3,6kW
largeur Hojilla	510 mm
Vitesse de puissance maximale	2800 / min
Capacité du réservoir de carburant	2.0L
Capacité de ramassage d'herbe	60 L
Poids net	70,7 kg
Le réglage en hauteur	25-75 mm, 5 réglages

niveau de pression acoustique garanti à la position de l'opérateur (Selon ISO 5395-1 Annexe F EN ISO 5395-2 et EN ISO 4871)	86,6 dB (A) (K = 3 dB (A))
son niveau de puissance mesurée	95,3 dB (A) K = 1,84 dB (A)
Niveau de puissance sonore garanti (D'après 2000/14 / CE)	98 dB (A)
vibration (Selon ISO 5395-1 Annexe G EN ISO 5395-2 &)	2529 m / s ² K = 1,5 m / s ²

5. ASSEMBLÉES

5.1 MANGO PLIER

1. Fixation de la poignée inférieure dans le corps de l'appareil avec une clé appropriée. (Fig. 2A)
2. Soulever les deux leviers de verrouillage pour libérer la poignée supérieure à plier. (Fig. 2B)
3. Pousser le levier de verrouillage pour fermer la poignée dans la position de fonctionnement. (Fig. 2B)
4. Régler la tension en tournant l'écrou avec une clé adéquate. (Fig. 2B)
5. Placer la pince dans la position indiquée, puis brancher. (Figure 2C)

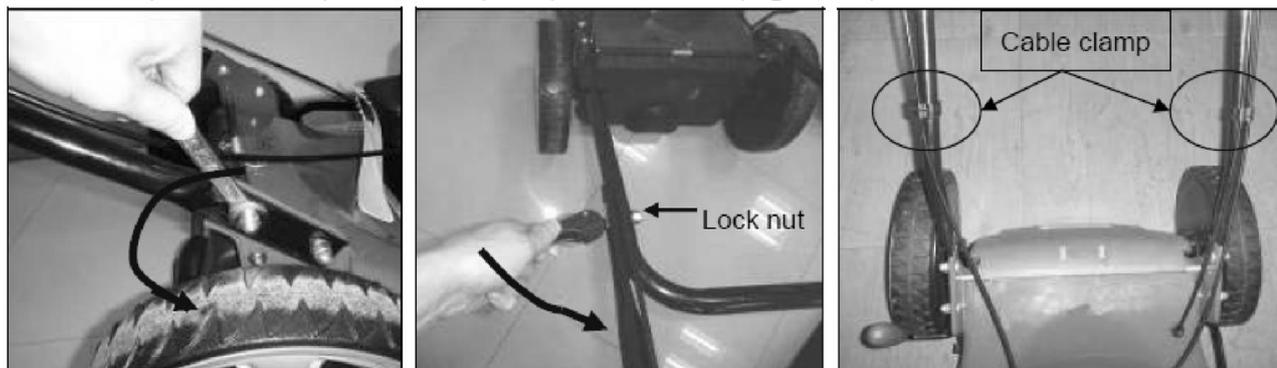


Fig. 2A Fig. 2B Fig. 2C

5.2 MONTAGE ET DE RETIRER LE COLLECTOR GRASS

1. Montage: Soulevez le capot arrière et l'attelage du collecteur d'herbe à l'arrière de la tondeuse.
2. Pour retirer: poignée et soulevez le couvercle arrière, enlever le bac de ramassage.



Fig. 3A Fig. 3B Fig. 3C

5.3 POIGNÉE DE DÉPART

Déplacer le moteur du démarreur de poignée pour guider la corde.



Fig. 4A Fig. 4B

5.4 HAUTEUR DE COUPE

Appliquer une pression vers l'extérieur pour dégager la fermeture du levier. Déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour régler la hauteur. (Fig. 5)



Fig. 5

6. "3 en 1"

Ces tondeuses à gazon peuvent être adaptés à partir de sa fonction normale, en fonction du but de l'application:

La tondeuse à éjection arrière pour:

1. collection Faucheuse ou équivalent.
- 2.- tondeuse à décharge latérale.

Qu'est-ce que le compost?

Lorsque vous voulez payer, l'herbe est coupée en une seule étape, puis couper finement et la propagation à nouveau comme engrais naturel.

Conseils pour la tonte d'engrais:

- Couper régulièrement par max.2cm 4cm 6cm herbe haute.
- Utilisez un couteau bien aiguisé - Ne pas tondre l'herbe mouillée.
- Régler la vitesse maximale du moteur.

- il suffit de déplacer le rythme.
- cale régulièrement nettoyer le rembourrage à l'intérieur du boîtier et la lame de coupe.

Début de l'opération

ONE: Adaptation d'engrais de coupe

⚠ AVERTISSEMENT: Seulement si le moteur est arrêté ou coupe statique.

1. Soulevez le capot arrière et enlever le collecteur d'herbe.
2. Rembourré pousser le coin intérieur du couvercle. Wedge verrouillage rembourré avec le bouton sur l'ouverture du couvercle. (Figure 6A / 6B)
3. Remettez le couvercle arrière.

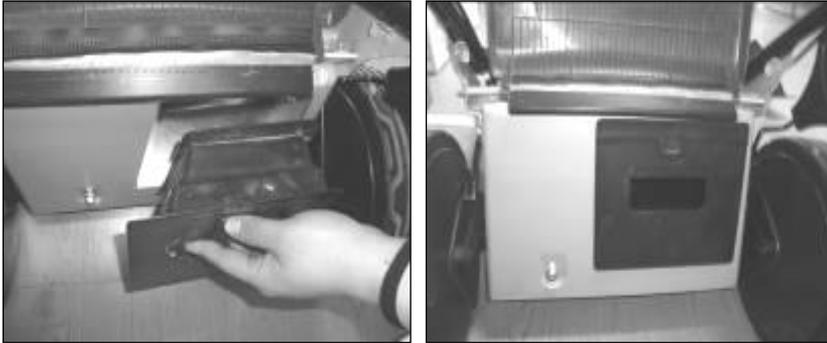


Fig. 6A Fig. 6B

DOS: Reprogrammant pour le fauchage éjection latérale

⚠ AVERTISSEMENT: que lorsque le moteur et la coupe sont statiques.

1. Soulevez le capot arrière et enlever le collecteur d'herbe.
2. rembourrage mont Wedge.
3. Ascenseur rabat latéral à éjection latérale. (Fig. 7A)
4. Fixer le guide de décharge pour la décharge latérale sur le rabat du côté de la broche de support. (Figura7B)
5. Abaisser le rabat latéral, le volet repose dans le canal de décharge. (Fig. 7C)

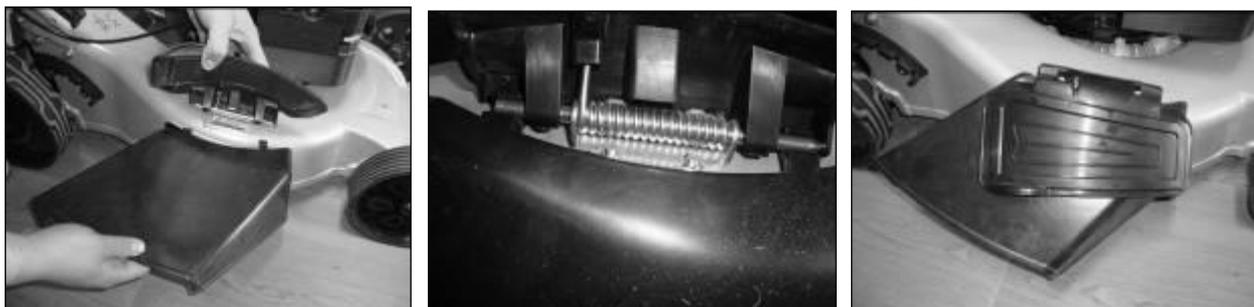


Fig.7a Fig.7C figure 7b

TROIS: Couper le collecteur d'herbe

Pour tondre le collecteur d'herbe, retirer l'abonné en forme de coin et le canal de décharge pour la décharge latérale et de monter le collecteur d'herbe.

1. Retrait de l'abonné de coin:
 - Relever le couvercle arrière et retirer l'abonné de coin.
 2. Dépose du canal d'évacuation latérale pour l'évacuation latérale:
 - Relever le rabat latéral et retirer la goulotte d'évacuation latérale.
 - Le rabat latéral se ferme automatiquement l'ouverture de décharge dans le boîtier par la force du ressort.
- rabat de nettoyage régulièrement côté et les moyens d'herbe de décharge d'ouverture et autres saletés

tenaces.

3. Montage du collecteur d'herbe:

-Pour ajustement: Ouverture du couvercle arrière et le crochet du collecteur d'herbe à l'arrière de la tondeuse.

-Pour retirer: Maintenir et soulevez le couvercle arrière, enlever le collecteur d'herbe.

⚠ ATTENTION: Effectuer le réglage avec le moteur et le couteau est arrêté.

7. MODE D'EMPLOI

Effectuer moteur de service avec de l'essence et de l'huile comme indiqué dans le manuel qui est emballé dans votre tondeuse. Lisez attentivement les instructions.

⚠ MISE EN GARDE: L'essence est très inflammable.

le carburant dans des récipients spécialement prévus à cet effet.

Extérieur seulement Refuel, avant de démarrer le moteur et ne pas fumer pendant le ravitaillement ou la manipulation du carburant.

Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant ou l'essence pendant que le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud.

Si l'essence est renversé, ne tentez pas de démarrer le moteur, déplacer la machine hors de la zone de déversement et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs se sont dissipées l'essence.

Remplacer tous les réservoirs de carburant et les bouchons de récipient bien.

Avant de basculer la tondeuse pour maintenir la lame ou de l'huile drain, enlever le réservoir de carburant.

⚠ MISE EN GARDE: Ne jamais remplir les intérieur du réservoir de carburant lorsque le moteur tourne ou jusqu'à ce que le moteur est refroidi pendant au moins 15 minutes après avoir travaillé.

7.1 LE MOTEUR ET MISE FIXER LA COUR

1. L'appareil est équipé d'un bouchon à l'extrémité de la bougie d'allumage, en sorte que la boucle de fil sur l'extrémité du fil de bougie d'allumage (à l'intérieur de la fiche) est fixée sur la pointe métallique de la bougie d'allumage.

2. le démarrage d'un moteur froid, tourner la manette des gaz à la position **NI**. (Fig. 9A)

Un chauffage lorsque le moteur tourne, tourner le levier d'accélérateur à la position **III**. (Fig. 9A)

3. Support derrière l'unité, de préhension de la poignée de commande et maintenir le frein contre la poignée supérieure comme représenté sur la Figure 9B.

4. Tenez la poignée du démarreur comme le montre la figure 9B et un ascenseur rapide. Revenez lentement au guide de ralingue après le démarrage du moteur.

Relâchez le frein de la poignée de commande pour arrêter le moteur et la lame.

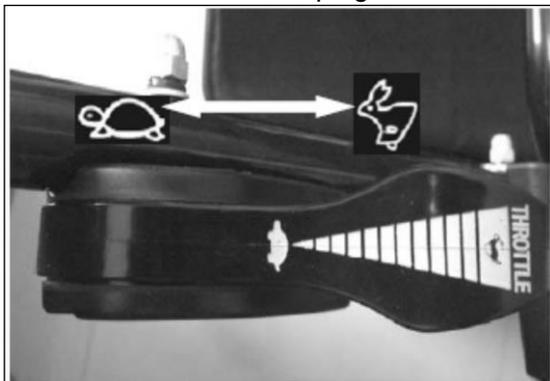


Fig. 9A Fig. 9B

⚠ Démarrez le moteur avec précaution selon les instructions et les pieds éloignés de la lame.

⚠ Ne pas incliner la tondeuse lors du démarrage du moteur. Démarrez la tondeuse sur un niveau, de haute surface libre herbe ou obstacles.

⚠ Gardez les mains et les pieds des pièces en rotation. Ne pas démarrer le moteur en position debout devant l'ouverture de décharge.

7.2 PROCÉDURES D'EXPLOITATION

Pendant le fonctionnement, maintenir la poignée de frein avec les deux mains.

⚠ Remarque: Pendant le fonctionnement, lorsque la poignée de frein est relâchée, le moteur arrête et, par conséquent, arrêter le fonctionnement de la tondeuse.

⚠ MISE EN GARDE: Pour éviter tout démarrage intempestif de la tondeuse, il est équipé d'un frein moteur qui doit être enlevé avant que le moteur peut être démarré. Lorsque le levier de commande est relâché, le moteur doit revenir à sa position initiale, à laquelle le moteur est automatiquement désactivé.

Remarque: le frein moteur (poignée de frein): Utiliser le levier pour arrêter le moteur. Dans la version du levier, le moteur et la lame arrête automatiquement. Coupe, tenez le levier en position de travail. Avant de commencer à couper le levier contrôle marche / arrêt plusieurs fois pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Assurez-vous que la tension du câble peut être utilisé facilement (c.-à-ne se coince pas ou ayant subi une torsion de quelque façon)

7.3 ARRÊT DU MOTEUR

MISE EN GARDE: La lame continue à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur.

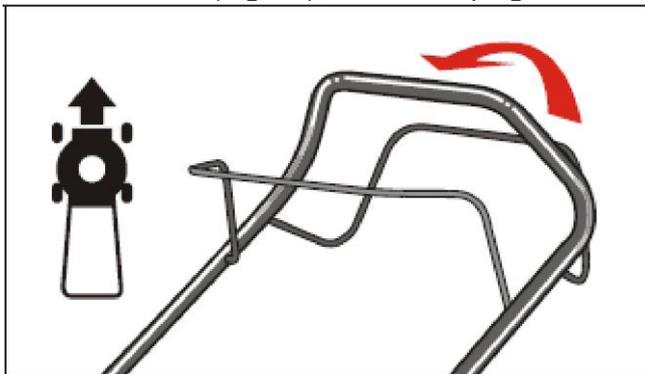
1. Contrôle de la poignée Relâchez le frein pour arrêter le moteur et la lame. (Fig. 9)
2. Débranchez le fil et la terre de bougie d'allumage comme indiqué dans le manuel du moteur pour éviter tout démarrage accidentel lorsque l'ordinateur est sans surveillance.



La figure 9.

7.4 CONNEXION AUTOMATIQUE MOUVEMENT

Poignée de commande auto-entraînement à poignée, la tondeuse se déplace automatiquement vers l'avant à environ 3 km / h (Fig. 10), relâcher la poignée auto-entraînement, la tondeuse arrête de se déplacer.



La figure 10.

7.5 POUR LES MEILLEURS RÉSULTATS EN Segado

Nettoyer les débris sur la pelouse. Assurez-vous que la pelouse est clair de pierres, des bâtons, des fils ou autres objets qui pourraient être projetés accidentellement par la tondeuse dans toutes les directions et causer des blessures graves à l'opérateur et d'autres ainsi que des dommages aux biens et les objets environnants. Ne pas tondre l'herbe mouillée. Pour ne pas couper la tonte efficace herbe humide qui a tendance à coller au fond du couvercle empêchant la coupe correcte des tontes de gazon. Coupez plus de 1/3 de la longueur de l'herbe. coupe recommandée Fauchage est 1/3 de la longueur de l'herbe. La vitesse du plancher devra être ajustée de sorte que les coupes peuvent être dispersées uniformément sur la pelouse. Pour une coupe particulièrement lourd dans l'herbe épaisse, il peut être nécessaire d'utiliser une vitesse plus lente pour obtenir une coupe nette soigneusement. A couper l'herbe long peut être nécessaire de couper l'herbe en deux passes, vers le bas l'autre feuille 1/3 de la longueur de la deuxième coupe et peut-être un motif de coupe différent qui a été utilisé pour la première fois. Chaque étape de coupe se chevauchent également dans le nettoyage de toute culture parasite restant dans le champ. La tondeuse doit toujours fonctionner à plein régime pour obtenir la meilleure coupe et le laisser faire le travail que la récolte efficace. Nettoyer le fond de la plate-forme. Assurez-vous de nettoyer le fond de la plate-forme de coupe après chaque utilisation pour éviter une accumulation d'herbe, ce qui empêche le rembourrage approprié. feuilles coupées. La récolte des feuilles peut également être bénéfique pour votre pelouse. Lors de la tonte des feuilles, assurez-vous qu'ils sont secs et sont trop épais pas sur la pelouse. Ne vous attendez pas toutes les feuilles sont dans les arbres avant de couper.

⚠ MISE EN GARDE: Si vous frappez un objet étranger, arrêtez le moteur. Retirez le fil de bougie, inspecter soigneusement la tondeuse pour tout dommage et réparer les dégâts avant de redémarrer et d'exploitation. vibrations étendue de la tondeuse pendant le fonctionnement est une indication de dommages. L'appareil doit être réparé rapidement inspecté et.

7.6 PELOUSE COLLECTOR

Il y a une fenêtre dans le couvercle arrière. Vous pouvez voir l'état du receveur de l'herbe à travers la fenêtre. Si le récepteur est plein d'herbe, il videz et nettoyez le sac, assurez-vous qu'il est propre et assurez-vous que votre écran est ventilé. Figure 11



La figure 11.

7.7 COUVERTURE

Le fond du plateau de coupe doit être nettoyé après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de l'herbe coupée, les feuilles, la saleté ou autres matières. Si on les laisse accumuler ces résidus seront invités à l'oxydation et à la corrosion et peuvent empêcher l'abonné approprié. Le couvercle peut être nettoyé en faisant basculer la tondeuse et le grattage avec un outil approprié (assurer que le fil de bougie d'allumage est débranché).

7.8 INSTRUCTIONS POUR RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

⚠ MISE EN GARDE: Ne pas faire des ajustements dans le temps de la tondeuse sans avoir d'abord arrêter le moteur et débrancher le fil de bougie d'allumage.

⚠ MISE EN GARDE: Avant de modifier la hauteur de coupe, arrêter la tondeuse et débrancher le fil de bougie d'allumage.

Votre tondeuse à gazon est équipée d'un réglage central hauteur du levier offre 10 positions.(Fig.12)

La hauteur (feuille sur le sol) peut être réglée de 25 mm à 75 mm (10 positions de hauteur).

1. Arrêter la tondeuse et débrancher le fil de bougie d'allumage avant de changer la hauteur de coupe de la tondeuse.

2. Le centre de levier de réglage de hauteur offre 10 différentes positions de hauteur.

Pour modifier la hauteur de la roue arrière, serrer le levier de réglage vers la roue, en le déplaçant vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur sélectionnée.



La figure 12.

8. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

SPARK

Utilisez uniquement le remplacement de la bougie d'origine. Pour de meilleurs résultats, remplacer la bougie toutes les 100 heures d'utilisation.

LES PLAQUETTES DE FREIN

Vérifier et / ou remplacer les plaquettes de frein du moteur en agent de service régulier que les pièces d'origine peuvent être utilisés en remplacement.

9. INSTRUCTIONS LUBRIFICATION

⚠ MISE EN GARDE: ÔTER LA FICHE AVANT AU SERVICE.

1. **ROUES** - Lubrifier les roulements à billes dans chaque roue au moins une fois par saison avec une huile légère.

2. **MOTEUR** - Suivez le manuel du moteur pour les instructions de lubrification.

10. NETTOYAGE

⚠ MISE EN GARDE: Ne pas nettoyer le tuyau du moteur. L'eau peut endommager le moteur ou contaminer le système de carburant.

1. Nettoyez le couvercle avec un chiffon sec.

2. Nettoyer le tuyau sous le couvercle basculant la tondeuse de sorte que la bougie d'allumage est en place.

10.1 NETTOYAGE DU MOTEUR AIR

⚠ MISE EN GARDE: Ne laissez pas la saleté ou la poussière du couvercle du filtre à air. Le filtre à air de la mousse de l'élément du moteur doit être réparé (nettoyée) après 25 heures de tonte normale. Le filtre doit être nettoyé régulièrement si la tondeuse est utilisée dans des conditions sèches et poussiéreuses,.

AIR POUR LE NETTOYAGE DU MOTEUR FILTRE

1. Appuyez vers les deux languettes dans la partie supérieure du couvercle du filtre. (Fig. 13A)

2. Retirez le couvercle du filtre.

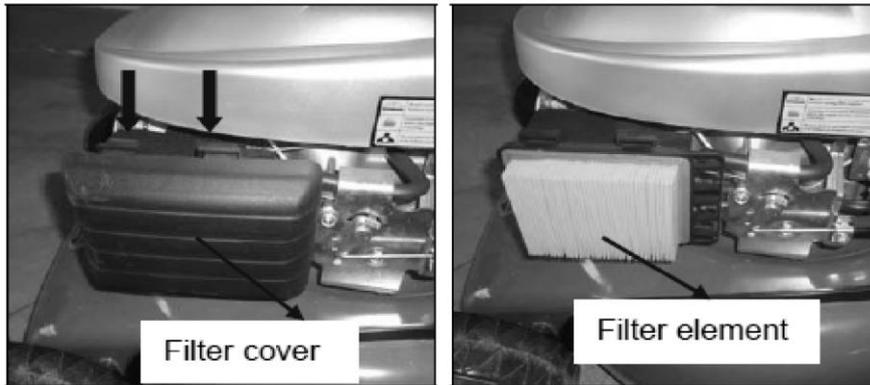
3. Laver l'élément filtrant avec de l'eau savonneuse. **NE PAS UTILISER D'ESSENCE!**

4. soufflage élément de filtre à air.

5. Placer l'huile SAE30 gouttes dans la mousse de filtre et presser dur pour enlever l'excès.

6. Remplacer le filtre.

REMARQUE: Remplacez le filtre si elle est usée, cassée, endommagée ou ne peut pas être nettoyé.

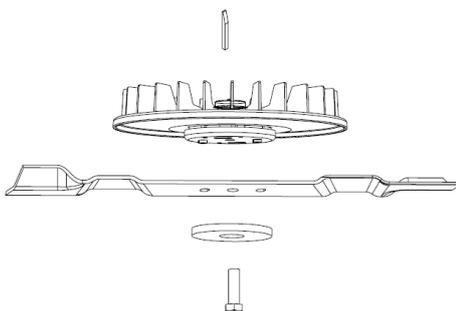


La figure. 13A. La figure 13B

10.2 LAME

MISE EN GARDE: Assurez-vous de débrancher le fil et la terre de bougie d'allumage avant de travailler sur la lame de coupe pour empêcher le démarrage du moteur. Protégez vos mains en utilisant des gants épais ou un chiffon pour saisir les lames de coupe. Comme indiqué dans le manuel du moteur joint. Retirer le boulon à tête hexagonale et de la lame de fixation et la rondelle adaptateur lame sur le vilebrequin du moteur. Retirer l'adaptateur de la lame et le vilebrequin.

MISE EN GARDE: Vérifiez périodiquement l'adaptateur de lame pour détecter les fissures, surtout si vous frappez un objet étranger. Remplacer si nécessaire. Pour obtenir les meilleurs résultats, la lame doit être forte. La lame peut être affûtée par meulage ou de le retirer et le dépôt de l'arête de coupe mettant au plus près du biseau original que possible. Il est extrêmement important que chaque arête de coupe reçoit une quantité égale de broyage pour empêcher une lame asymétrique. Un bilan incorrect causera une vibration excessive qui risque d'endommager le moteur et la tondeuse. Assurez-vous d'équilibrer soigneusement la lame après l'affûtage. La lame peut être testé pour l'équilibre en équilibre sur un tournevis à tige ronde. Retirez le métal du côté le plus lourd jusqu'à équilibrée. Avant de remonter la lame et l'adaptateur de lame à l'unité, lubrifier le vilebrequin du moteur et la surface interne de l'adaptateur de lame avec une huile légère. Insérer la clé dans l'adaptateur de lame et installer l'adaptateur de lame sur le vilebrequin de la rondelle de poussée du moteur sur l'adaptateur de la lame et installer la lame, voir la figure 14. Placer la lame avec le numéro de pièce orientée à l'extérieur de l'adaptateur. Aligner la rondelle sur le boulon à tête hexagonale lame et insert. Serrer la vis à six pans de comme indiqué ci-dessous:



La figure 14.

10.3 COUPLE ASSEMBLAGE DE LA LAME

Utilisez un boulon central 40Nm-50Nm pour assurer un fonctionnement sûr de votre appareil. Tous les écrous et les boulons doivent être vérifiés périodiquement pour voir si elles sont bien serrées.

Après une utilisation prolongée, en particulier dans des conditions de sol sablonneux, la lame porte et perd une partie de la forme originale. l'efficacité de coupe sera réduite et la lame est remplacée. Remplacez uniquement par l'usine de lame de rechange agréées. dommages résultant de l'état de déséquilibre de la lame ne sont pas la responsabilité du fabricant.

Lors du changement de la lame, vous devez utiliser l'un des types d'origine marquée sur la lame (DAYE 263001330) (pour commander la lame, contactez votre revendeur local ou appeler notre entreprise, voir la couverture).

⚠️ AVERTISSEMENT: Ne touchez pas la lame mobile.

10.4 MOTEUR

Voir le manuel du moteur pour les instructions d'entretien.

Gardez l'huile moteur comme indiqué dans le manuel fourni avec l'appareil. Lisez et suivez attentivement les instructions.

Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans le manuel du moteur dans des conditions normales.

Nettoyez toutes les quelques heures dans des conditions extrêmement poussiéreuses. Anomalie du moteur et l'inondation indique généralement que le filtre à air doit être réparé.

Pour réparer le filtre à air, voir le manuel du moteur fourni avec votre appareil.

La bougie d'allumage doit être nettoyé et l'écart doit être remis à zéro une fois par saison. remplacement de la bougie d'allumage est recommandé au début de chaque saison de tonte; Consultez le manuel du moteur pour le type de fiche correcte et les spécifications de l'espace.

Nettoyer le moteur avec un chiffon ou d'une brosse. Maintenir propre le système de refroidissement (zone boîtier du ventilateur de) appropriée pour permettre de l'air qui est essentiel pour la performance et la durée du mouvement du moteur. Assurez-vous d'enlever toute l'herbe, les résidus de saleté et de carburant zone silencieux.

10.4 NETTOYAGE DE LA LAME ET DE L'EAU CHASSIS

⚠️ ATTENTION! Avant d'effectuer le nettoyage, arrêter la tondeuse et débrancher le fil de bougie d'allumage.

⚠️ ATTENTION! La lame de coupe rotative continue même avec le moteur éteint.

⚠️ ATTENTION! Avant le nettoyage, l'herbe coupée remove de la collection de sac et le canal de sortie. Après montage du bouchon écrasé.

Vous pouvez effectuer un nettoyage en profondeur du châssis si elle est bien couverte de déchets ou à la fin de la saison comme un nettoyage préventif avant le stockage.

1. connecter le tuyau sur le connecteur situé sur le châssis de la tondeuse. Assurez-vous qu'il est fermement attaché (fig 14A; fig14B)
2. Connectez l'autre extrémité du tuyau sur le robinet et l'eau libre.
3. Raccorder le fil de bougie d'allumage et allumer le moteur le même que le point précédent sur.
4. après cinq minutes avec l'eau libre et le fonctionnement du moteur, vérifiez la propreté du châssis après l'arrêt du moteur. S'il y a encore des résidus répéter les étapes ci-dessus.
5. Après le nettoyage, retirer le raccord du tuyau.
6. Sécher l'eau qui reste dans la machine et légèrement l'huile de la lame pour empêcher la corrosion ou de la rouille.



11. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

Les étapes pour préparer la tondeuse à gazon pour le stockage.

1. Vider le réservoir après la dernière saison de récolte.

A) Vider le réservoir avec une pompe d'aspiration

⚠ ATTENTION! Ne pas vider l'intérieur de l'essence, à proximité d'une cheminée, etc. Ne fume pas! Les vapeurs d'essence peuvent provoquer une explosion ou un incendie.

B) Démarrez le moteur et l'exécutez jusqu'à ce que vous avez épuisé toute l'essence.

C) enlever la bougie d'allumage. Utilisez un bac à huile pour remplir environ. 20 ml d'huile dans la chambre de combustion. Faire fonctionner le moteur de démarreur pour distribuer uniformément l'huile dans la chambre de combustion. Remplacer la bougie d'allumage.

2. Nettoyer et graisser soigneusement la tondeuse comme décrit ci-dessus dans « lubrification ».

3. Graisser la coupe pour éviter la corrosion.

4. Gardez la tondeuse à gazon dans un endroit sec, propre et sans gel, hors de la portée des personnes non autorisées.

⚠ ATTENTION! Le moteur doit avoir complètement refroidi avant de ranger la tondeuse.

⚠ REMARQUE: - Lors du stockage de tout type d'équipement de puissance dans un hangar de stockage ou de matériaux non ventilé,

- devraient prendre des précautions équipements anti-corrosion. Utilisation d'une huile légère ou de silicone, enduire l'équipement, en particulier les fils et toutes les pièces en mouvement.

- Veillez à ne pas plier les câbles.

- Si le câble de démarrage est déconnecté du fil guide, déconnexion et la masse du fil de bougie d'allumage. Appuyez sur la poignée de commande du câble de traction lame et démarreur lentement le moteur. Faites glisser le cordon d'entrée dans l'axe de guidage du câble sur la poignée.

transport

Éteignez le moteur et laissez refroidir le moteur. déconnecter ensuite le fil de bougie d'allumage et de vidange du réservoir de carburant selon les instructions du manuel du moteur. Veillez à ne pas plier ou endommager la tondeuse poussée sur les obstacles.

12. TROUBLE

PROBLÈME	CAUSE DU PROBLÈME	ACTION CORRECTIVE
Le moteur ne démarre pas.	Primaire l'accélérateur est pas dans la position correcte pour les conditions en vigueur.	Déplacer étrangleur à la position correcte.
	Le réservoir de carburant est vide.	Remplir le réservoir de carburant: Voir MODE D'EMPLOI DU MOTEUR.
	L'élément filtre à air sale.	Nettoyez l'air de l'élément filtrant: Voir MODE D'EMPLOI DU MOTEUR.
	bouchon lâche.	Serrer la bougie: voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE MOTEUR
	Le fil de bougie d'allumage est lâche ou débranché de la prise.	Installer le fil de bougie d'allumage de la bougie d'allumage.
	L'écart entre la bougie d'allumage est incorrect.	Réglage de l'espace entre les électrodes: voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE MOTEUR
	La bougie d'allumage est défectueux.	Installez une nouvelle bougie de couvert: voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE MOTEUR
	Le carburateur est inondé de carburant.	Retirer le filtre à air de l'élément et tirer le câble jusqu'à ce que le démarreur du carburateur en continu hors tension et installer le filtre à air de l'élément.
	Module d'allumage défectueux.	Contactez votre service.
Le moteur démarre difficilement ou perd de la puissance.	La saleté, l'eau et sale du réservoir de carburant.	Vidanger le carburant et nettoyer le réservoir. Remplir le réservoir avec carburant propre et frais.
	L'évent sur le dessus du réservoir de carburant est bouché.	Nettoyer ou remplacer le bouchon du réservoir de carburant.
	Le filtre à air sale	Nettoyez le filtre à air.
Le moteur tourne de façon irrégulière.	Bougie d'allumage défectueux	Plugged correctement installer une nouvelle prise: voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE MOTEUR
	L'écart entre la bougie d'allumage est incorrect.	Réglage de l'espace entre les électrodes: voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE MOTEUR
	Le filtre à air sale	Nettoyer l'élément de filtre à air: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE MOTEUR
Le moteur a mal fonctionné.	L'élément filtre à air sale.	Nettoyer l'élément de filtre à air: voir le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE MOTEUR
	Les fentes d'aération couvrent le moteur est bloqué.	Retirer les débris des fentes.
	Ailettes de refroidissement et des passages d'air sous le boîtier du moteur du ventilateur sont bloqués.	Retirer les débris des ailettes de refroidissement et des passages d'air.
Les sauts moteur à haute vitesse.	La distance entre les électrodes de la bougie d'allumage est trop étroite.	Réglage de l'espace entre les électrodes: voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE MOTEUR

Le moteur surchauffe.	Le flux d'air de refroidissement est limitée.	Éliminer les débris hors des fentes du couvercle, le boîtier de la soufflante, des conduits d'air
	bougie incorrecte.	124T Moteur: Installer le bouchon RJ19LMC et ailettes de refroidissement du moteur. moteur DG600: Installer le bouchon F7RTC et ailettes de refroidissement du moteur.
La tondeuse vibre de manière anormale.	La découpe est assemblée en vrac.	Régler la lame.
	La découpe est assemblée déséquilibrée.	Équilibrer la lame.

13. GARANTIE

Ce produit est garanti conformément aux dispositions légales sur une période de 12 mois à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.

Cette garantie couvre tous les défauts de défauts matériels de production ne comprend pas de pièces d'usure normales telles que les roulements, les brosses, les fils, les fiches ou les accessoires tels que les forets, mèches, lames de scie, etc., des dommages ou des défauts résultant d'abus ou altérations; Ni les coûts de transport.

Nous nous réservons le droit de refuser toute réclamation lorsque l'achat ne peut pas être vérifiée ou quand il est clair que le produit n'a pas été correctement entretenu. (Fentes de ventilation propre, balais de charbon régulièrement entretenus ...)

Votre facture d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.

Son outil ne est pas retiré doit être retourné à votre revendeur dans un état de propreté acceptable et dans son étui moulé d'origine le cas échéant à l'unité ainsi que la preuve d'achat.

14. ENVIRONNEMENT

Si votre machine doit être remplacée après une utilisation prolongée, ne le mettez pas dans les ordures ménagères, en disposer d'une manière respectueuse de l'environnement.



15. CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Distribuidora

Millasur, SL
RUA EDUARDO PONDAL, n ° 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A COROGNE
ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives communautaires, confirme par les présentes, en raison de sa conception et de construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant sur elle, la machine identifiée CONFORME document avec les exigences pertinentes et la sécurité de base et de la santé des directives communautaires. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiqué au distributeur, cette déclaration perd sa valeur et l'effet.

Nom de la machine: TONDEUSE

modèle: **CC251TA**

Reconnu et approuvé la norme qui correspond à:

Directive 2006/42 / CE / Directive 2014/30 / UE / 2000/14 / CE / 97/68 / CE

Testé selon:

EN ISO 5395-1: 2013 / EN ISO 05/02/53: 2013

EN ISO 14982: 2009

test Rapport: 708881035633-02 / 704031035633-03

Cachet de
l'entreprise

millasur
Rúa Eduardo Pondal, n° 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

12/09/2016